

NOTARY PUBLIC
Corder W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣實業
3
電話MU.1-6513

達明
承接木工油漆
專做時代化美術傢俱飾物
願無任歡迎
夜 MU 1-7753

加屬
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新貨
抵步
紅芽芋仔
揀手沙葛
桂林馬蹄
泮塘蓮藕
新中大蝦肉
美國蝦肉
冰霜鰻魚

何雅慈
做木油漆
咭蘇寫紙衣
MU 1-0004

關伯明
東街打序號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788

承接裝修
泥水工程
及發花紙
嵌木油漆
快捷妥當
價格光顧
無論遠近
一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭汽車意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗 · 細 · 炸 · 麵
中西
館合

全 蛋 干 麵

淨 干 麵

零沽發行 歡迎索辦

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, P.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8824

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙料公司謹啓

驗眼配鏡專家
周愛權



精較各種超時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

東亞旅店

TUNG AH ROOMS

101 E. PENDER ST.

Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080

服務代辦

飛機船紙

如蒙垂青

搬運行李

上落過客

長住暫居

來往駐宿

時常充足

各界僑胞

床褥潔淨

暖氣熱水

房間空氣

位居適中

房間適中

本社設在華區

◎女中醫黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京京民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任

寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
電話MT. 2-1078

鄭少棠

專業油色

襪花紙

寫招牌

寓跑路街三九一號

電話 MU. 1-9963

CHINESE HERBS

111 LORN ST.,
PERRY ROOMS, RM. 110
KAMLOOIS R C.

全身病症
婦科病多
生精補血
婦欲生育
男婦兒童
包脫眼
病症太多
內服外科
男症不少
陽痿肌強
當補氣血
無論何症
包毛轉黑
包毛盡錄
謝能盡錄

高華 記興源利金 大拿
GIM LEE YUEN HING KEE
 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
 PHONE - MA 9743

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
陋街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

醫學博士 廣惠謙氏

上海新中國醫學院畢業考試院檢覈合格中醫學士曾任廣東國醫分館理事

醫務所力山大街四三三號

電話 MU-9657

館相影鰲伯
Yorkman Studio
617 Main St. MU-45
Vancouver, B.C.
禮服 常備新娘伴娘 結婚相護照相 與契據文件等

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

司理 黃法明 啓

朱旺

出入利便
房舍通爽
暖氣熱水
招呼週到
價格外歡迎

日夜供應
備有光面

英荷清潔
衛生設備

華亞旅社
請即通知

喜所活旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4 B. C.
電話 MU 3-9552

長住暫居	有升降機	暖氣熱水	時代房舍	來往利便	富士定東
司理朱旺啓	價銀相宜	上落便捷	日餐供應	招呼週到	三四四號

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的
「人造絲」
短袖開腔
內衫登市
號碼：三四五六十
每件一元九五
專營
祖國顧綉
絲髮衣裳
狀褥傢私
接造工衣

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
專售名廠新舊客車貨車
 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
 HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
 FARGO & COMMER TRUCKS

價目相宜
 服務妥當
 請與
 華人經紀
 接洽

地址: "Harry" Tye
 1R 6-9211
 住宅電話
 7R 6-6289



開望 崔

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212⁷ KEEFER ST. MU4-1377

新舖三間連同大土庫座落繁盛
商區每月入息五百元餘各舖俱
已賃出並有批約賃客皆生意平
穩故入息可有把握全價只售四
萬六千元可充銀期有意投資請
蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳
盡答覆

△附設實業樓宇按揭
△不論常有屋宇商店及工廠實業出賣則極廉

吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU 3-3032 Vancouver, B. C.

△ 新 到

雙托水仙花頭
紅芽芋仔
檳榔芋仔
沙坪粉葛
大沙田柚
鮮蓮藕
新吉勝

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813

★幸運公司出品
每張四元

風流天子！
新馬仔
崔妙芝
合唱

六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱

金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司 粵劇名曲大總

工程 爐 飯 水 熱 氣 煤 火 電 種 各 裝 接 工 牌

溫高
司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到

年節禮品
茗茶蔴糖
各江海味
應節貨品

糖薑枝干
合時水貨
海參片干
樣樣俱全

雲 埠 伊 頓 公 司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

港。這位一位女畫家方召蘭，在機場對波士人解譯。這次携往美的中國古物係陳頓被充公的經過稱：「這些中國古物係他的朋友陳君所有」。陳君是一名收藏家。同時係一古玩商人。陳於一九五〇年間，將這些古物運來香港。這次牠代陳君携往美求售，目的是賺取若干佣金。以贖養六個在美國學居的子女。他預明將大國運出的古物，送往美國是違反禁運法令的，但以為陳君這些古董，係於一九五〇年以前運港，是值得原諒的。方又表示鍾這次返港是希望與陳君及有關人等洽商解決途徑。

專門修理

傳真機	收音機
錄音機	洗衣機
乾衣機	霜櫃
電爐	高音唱機
安裝天線	

各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命

修理專家 **馬淦慶啓**

卡城

華興雜貨公司

加屬

WAH HING CO.

PHONE: AM 2-1462

208 CENTRE ST., S.

CALGARY, ALTA. CANADA

本號專營

油糖海味

罐頭食品

京菓草味

參茸藥材

名茶九散

美味燒臘

合時瓜菜

歡迎函購

保證滿意

經理 謝國事

司理 黃良仁

廣珍
首飾
鐘鏢
舖

KWONG CHIN HO CO. MILL-5816
9 Pender St. E., Vancouver, B.C.

本號旅館 開設雲城 街名片打
 近便宜人 房舍清潔 極合衛生
 床褥被單 各種新淨 水暖冷熱
 四季如常 租房久暫 額外減平
 備胎光顧 特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
 76 Pender St. E. Tel. MU-1-90
 Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧福
 黃國福

◎吳氏花鋪
精造花球花圈
441 E. Hastings St. Mt. 4-9916
司理吳昭光 朝忠 啓

禮儀曷勝
同人敬約

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨電電話 NU 3-8936 地址一〇三東芹打街

購買公債之益點

代理加國政府儲蓄公債

① 利息高過存款銀行百分之七十五。第一年四厘。第二年四厘式五。第三年四厘半。第四年四厘七五。第五年至第十年四厘。

② 僑胞如購早兩年之儲蓄公債。可以轉換新公債。獲較多利息。

③ 儲蓄公債保障水還不會損失。隨時找換。本息清還。

④ 購買辦法。手續簡便。可交現款。可充銀用。

⑤ 遠近僑胞均歡迎購買。請駕臨或致函本事務所。當詳細解釋。

133 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.

電話：MU 3-1724 NU 3-5931